

Genre du véhicule	§)	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison (châssis)	V	W	LT - 35 (cabine double/pont / moteur CP/55 kW)	CH 3854 92

Constructeur	VOLKSWAGENWERK AG, D-3810 Wolfsburg RFA			
Identification	sur la plaquette du constructeur "295-315 CP"		(châssis) resp. "295-315 CP"	(pont)
	devant le No du châssis "29.25"		(3ème chiffre = millésime)	
Plaquette constructeur	à droite, en haut sur montant arrière de porte			
N° du châssis	à droite, à l'avant latéralement sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant			
Identification du moteur	"CP" à gauche, latéralement au centre du bloc			
Importateur principal	A M A G Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad			
Véhicule homologué	prototype			

Châssis				
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	6	
Direction	mécanique			
Transmission	mécanique synchronisée			
Nombre de vitesses	5	Entraînement	sur roues arrière	
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp, interne, assistance par dépression, sur toutes les roues, régulateur selon charge, sur les roues arrière			
Frein auxiliaire	circuits AV + AR du frein de service			
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR			
Ralentisseur	-			
Contrôle 2 circuits	contrôle niveau ou diff, de pression; LT combinée			
Moteur	V W	Type	C P	
Marque	V W			
Construction	en ligne		Tempa	4
Carburant	D		Position	avant
Refroidissement	eau		Nombre cylindres	6
Alésage	76,5		Course	86,4
Cylindrée	2382		CV-impôt	12,13
Puissance en kW	55 DIN		à V/min	4500
	CV 75 DIN			
Bruit à proximité	97	dBA	à V/min	4800 *
Silencieux	2 = 591 x Ø 85 mm 574 x 200 x 130 mm +)			
Mesure des gaz	Becharach 5,0		BOSCH noirissement 3,8 (95 %)	

Carrosserie §)	cabine double			
Nombre de portes	3	Indic. vitesse	km/h	
Ceintures sécurité	Ar4 (E) / B (E)	Rétroviseurs	intérieur / gauche / droite	
Cale	-	Attelage	sur demande	
Antivol				
Nombre de places	5 ou 6 av	2 ou 3	centre	ar
Dimensions §)	intérieur	extérieur		
Longueur		5200	Empattements	2950
Largeur		2050	Essieu double	av
Hauteur		2145	Vole	av 1750 ar 1500
Porte à faux	lat.		Voles	av - ar -
	av	1105		ar -
	ar	1145	Braquage	g 12200 d 12300
Distance volant - vers l'avant du véhicule ->				
Poids	avant	arrière	total	
Poids à vide	1145	575	1720 §)	
Charge utile	(poids à vide châssis/cabine)			
Poids total				
Garantie fabr.	1500	2350	3500	
Dimens. pneus	185 R 14 C	185 R 14 C	(Variantes	
Ply/bars	8 / 4,5	8 / 4,5	voir	
Charge	1680	3190	remarques)	
pour V max	120	120		
Jantes (acier)	5 J x 14			
Garantie poids remorquable avec frein				1400
Garantie poids remorquable sans frein				750
Garantie poids de l'ensemble				
Poids remorquable testé				1400
Vitesse maximale selon le constructeur				110 km/h
Vitesse maximale testée				km/h

Equipelement §)	CR (E) ou HCR (E)
Feux de route	CR (E) ou HCR (E)
Feux de croisement	A (E) dans CR/HCR
Feux de position	R-S1 (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	I (E)
Cigmateurs	av I (E) ar 2a (E)
Catadiopres	av I (E) ar I (E)
Feux de gabarit	av I ar
Feux complementaires	
Eclairage plaque	1/ sépare ou combine
Essue-glace	2/ balais avec/ sans lave-glace
Avertisseurs	1/ HELLA 002 952 / CH 5 0201 08
	ou d'autres modeles homologues

Indications pour le permis de circulation			
Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	V W	L T - 3 5	
Homologation N°	CH	3854 92	
Carrosserie			
Places	total 5 ou 6	avant	2 ou 3
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant	D
Charge utile	sel. la carrosserie	CV-impôt	12,13
Poids total	3500	Cylindree	2382

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- * Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 3375 t/min, M3, 1A 4,875 / 4,44 / 4,1 = 81 dB/A.
- + Insorption: cuve d'absorption sous la boîte à vitesses.

§) Livrable sur demande avec le pont d'usine : dimensions

	<u>intérieur/extérieur</u>		<u>poids</u>	<u>AV</u>	<u>AR</u>	<u>Total</u>
longueur	2510	5325	à vide	1155	750	1905
largeur	2015	2140	charge utile	245	1350	1595
hauteur	400	2145	poids total	1400	2100	3500
porte à faux AR	1180	1270	poids garanti			3500

§) Les dimensions, les poids et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation; des feux de gabarit sont obligatoires.

Voiture
de livraison
(châssis)

V W

L T - 3 5
(cabine double/pont)
(moteur CP / 55 kW)

CH 3854 92

Fiche complémentaire

I

Complément du 27.06.79 à Wolfsburg - Sta

à partir du No du châssis : 29 A 0 000 001

Identification : " 29. " préfixe au No du châssis

Expertise de contrôle du 09.-20.06.80 à Wolfsburg - Sta

Identification : "WV2 ... 29 ... " devant le No du châssis

Charge garantie sur le toit : 50 kg

Charge remorquable garantie : 2000 kg (seulement avec la boîte à 5 vitesses)

Charge remorquable testée : 2000 kg

Equipement : des bavettes sont obligatoires à l'avant.

Expertise de contrôle du 30.01.81 à Schinznach-Bad - jak

Les bavettes avant indiquées ci-dessus ne sont pas obligatoires.